

IX

Autorinnen und Autoren

ad	Alice Dubská	kv	Kateřina Vršecká
ak	Anna Kubíková	ls	Ludmila Sochorová
ar	Angela Romagnoli	mb	Martin Bažil
asch	Adolf Scherl	mc	Milena Cesnaková
bb	Božena Brodská	mf	Michaela Freemanová
br	Bärbel Rudin	mj	Magdaléna Jacková
cn	Christian Neuhuber	mn	Marc Niubò
dg	Dagmar Glüxam	mv	Martin Vaňáč
gc	Guido Carrai	ogs	Otto G. Schindler
hf	Horst Flechsig	oh	Ondřej Hučín
hil	Jiří Hilmera	om	Olga Mojžíšová
hl	Helena Lorenzová	pm	Petr Mašek
ibm	Ingrid Bigler-Marschall	sb	Stanislav Bohadlo
jak	Alena Jakubcová	th	Tomáš Hlobil
jl	Jitka Ludvová	tř	Tomáš Řepa
jm	Jiří Mikuláš	tro	Jan Trojan
jmi	Jana Michlová	ts	Tomáš Slavický
jon	Milada Jonášová	vel	Věra Velemanová
jp	Jitřenka Pešková	vh	Vladimír Hajšman
jpe	Jana Perutková	vm	Václav Maidl
js	Jiří Sehnal	vp	Václav Petrбок
jsp	Jana Spáčilová	vr	Vojtěch Ron
jz	Jiří Zálaha	zp	Zdeňka Pilková
kh	Kamila Hálová		

Abkürzungen*Institutionen und Archivbestände*

AMB	Archiv města Brna
AMP	Archiv hl. města Prahy
AMU	Akademie múzických umění Praha
APH	Archiv Pražského hradu
AV ČR	Akademie věd České republiky
BSB München	Bayerische Staatsbibliothek München
ČG-Publ	České gubernium, Abteilung Publicum
ČMH	Národní muzeum – České muzeum hudby
FF UK	Filozofická fakulta Univerzity Karlovy
GNM Nürnberg	Germanisches Nationalmuseum Nürnberg
HAMU	Hudební a taneční fakulta Akademie múzických umění v Praze
IDU	Institut umění – Divadelní ústav, Praha
JAMU	Janáčkova akademie múzických umění Brno
KČD	Kabinet pro studium českého divadla
Kk	Komorní knihy
LA PNP	Památník národního písemnictví v Praze, Literarisches Archiv
MMP	Muzeum hl. města Prahy
MZA	Moravský zemský archiv Brno
MZK	Moravská zemská knihovna Brno
MZMh	Moravské zemské muzeum, Abteilung der Musikgeschichte
NA	Národní archiv Praha
NG	Národní galerie v Praze
NGg	Národní galerie v Praze, Sammlung der Grafiken und Zeichnungen
NK	Národní knihovna České republiky
NM	Národní muzeum, Praha
NMa	Nová manipulace
NMd	Národní muzeum, Theaterabteilung
NMk	Národní muzeum, Bibliothek
ÖNB	Österreichische Nationalbibliothek Wien
ÖStA	Österreichisches Staatsarchiv Wien
ÖThM	Österreichisches Theatermuseum
PNP	Památník národního písemnictví v Praze
SB Berlin	Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz
SČM	Staré české místodržitelství
SLUB Dresden	Sächsische Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek, Dresden
SM	Stará manipulace
SOA	Státní oblastní archiv
SOKA	Státní okresní archiv
StD	Stavovské divadlo
Strahovská knihovna	Královská kanonie premonstrátů na Strahově, Bibliothek
VKOL	Vědecká knihovna Olomouc
WBR	Wienbibliothek im Rathaus
WStLA	Wiener Stadt- und Landesarchiv
ZP	Zemské právo
ZV	Zemský výbor

Weitere Abkürzungen

anon.	anonym	s. a.	ohne Jahresangabe
B	Bearbeitung, Adaption	s. l.	ohne Ortsangabe
Ch	Choreographie	Sign.	Signatur
D	Dirigent	Sp.	Spalte
dt. / Dt.	deutsch / Deutsch	T	Text
et al.	und andere	Taf.	Tafel
fol.	folio	tsch. / Tsch.	tschechisch / Tschechisch
geb.	geboren	Ü	Übersetzung
gedr.	gedruckt	u. a.	unter anderem
gegr.	gegründet	u. ä.	und ähnliches
gesch.	geschieden	übers.	übersetzt
get.	getauft	unpag.	unpaginiert
hg.	herausgegeben	unsign.	unsigniert
Kart.	Karton	usw.	und so weiter
L	Libretto	V	Vorlage
M	Musik	v.	von
Ms.	Manuskript, Handschrift	v. a.	vor allem
N. F.	Neue Folge	vereh.	verehelicht
R	Regie	z. B.	zum Beispiel
S	Szenographie, Bühnenbild		
*	Geburts- bzw. Taufdatum		
⇒	Verweis auf eine im Abschnitt 'Literatur' des jeweiligen Artikels zitierte Publikation		
→	Verweis auf den Artikel		
+	Arbeit desselben Autors		
†	Todesdatum		

Abgekürzt zitierte Literatur

- ADB *Allgemeine deutsche Biographie* I-LVI, Leipzig (München–Leipzig) 1875–1912.
- ADT *Allgemeine deutsche Theaterzeitung*, Brünn 1797–1799.
- AEJ *Allgemeines europäisches Journal*, Brünn 1794–1798.
- Asper 1980 H. G. Asper: *Hanswurst. Studien zum Lustigmacher auf der Berufsschauspielbühne in Deutschland im 17. und 18. Jahrhundert*, Emsdetten 1980.
- AUC *Acta Universitatis Carolinae*.
- Bartušek 1963 A. Bartušek: *Zámecká a školní divadla v českých zemích. Materiály k vývoji divadelního prostoru a výrazových prostředků* (Ms.1963), hg. v. J. Bláha, České Budějovice 2010.
- Batchvarova 1994 R. Batchvarova-Schweitzer: *The Mingotti Opera Company in Brno, Graz, Prague and Copenhagen*, Diplomarbeit, FF UK Praha 1994.
- BBKL *Biographisch-Bibliographisches Kirchenlexikon* I–XXXI, hg. v. F. W. Bautz–T. Bautz, Hamm–Herzberg–Nordhausen 1990–2010, www.bbkl.de
- Bender W. F. Bender–S. Bushuven–M. Huesmann: *Theaterperiodika des 18. Jahrhunderts. Bibliographie und inhaltliche Erschließung deutschsprachiger Theaterzeitschriften, Theaterkalender und Theateraschenbücher* I / 1750–1780 (Mitarbeit Ch. Bruckmann–Ch. Sasse), II / 1781–1790 (Mitarbeit A. Biendarra–Ch. Bruckmann–V. Corsten), III / 1791–1800 (Mitarbeit H.-J. Jakob), München 1994, 1997, 2005.
- Berkovec 1989 J. Berkovec: *Musicalia v pražském periodickém tisku 18. století*, Praha 1989.
- BLGBL *Biographisches Lexikon zur Geschichte der Böhmischen Länder* I–IV, hg. v. H. Sturm et al., München 1979–2011, Fortsetzung.
- Blümml–Gugitz 1925 E. K. Blümml–G. Gugitz: *Alt-Wiener Thespiskarren. Die Frühzeit der Wiener Vorstadt Bühnen*, Wien 1925.
- Brand–Rudin 2010 P. Brand–B. Rudin: Der englische Komödiant Robert Browne, *Daphnis* (Amsterdam–New York) 39, 2010, S. 1–134.
- BSČZ *Biografický slovník českých zemí* I–XV, hg. v. P. Vošahlíková, Praha 2004–2012, Fortsetzung.
- Buben M. M. Buben: *Encyklopedie řádů, kongregací a řeholních společností katolické církve v českých zemích* I–III, Praha 2002–2008, Fortsetzung.

XIII

- ČČM *Časopis Českého museum (musea), Časopis Musea Království českého* (bis 1922).
- Černý 1992 *Divadlo v Kotcích*, hg. v. F. Černý, Praha 1992.
- ČHS *Československý hudební slovník I–II*, hg. v. G. Černušák–B. Štědroň–Z. Nováček, Praha 1963–1965.
- ČNM *Časopis Národního muzea* (ab 1923).
- ČTS *Český taneční slovník. Tanec – balet – pantomima*, hg. v. J. Holeňová, Praha 2001.
- Czeike F. Czeike: *Historisches Lexikon Wien I–V*, Wien 1992–1997, VI (Ergänzungsband), Wien 2004.
- DBE *Deutsche biographische Enzyklopädie I–XII*, München 1995–2000.
- DBI *Dizionario biografico degli italiani*, gegr. v. G. Treccani, Roma 1960, Fortsetzung.
- DČD *Dějiny českého divadla I–IV*, hg. v. F. Černý, Praha 1968–1983.
- DEUMM *Dizionario enciclopedico universale della musica e dei musicisti I–XII*, hg. v. A. Basso, Torino 1983–1988, Ergänzungsband 1990.
- Dlabacž G. J. Dlabacž: *Allgemeines historisches Künstler-Lexikon für Böhmen und zum Theil auch für Mähren und Schlesien*, Prag 1815.
- Dokoupil V. Dokoupil: *Soupis brněnských tisků. Staré tisky do roku 1800*, Brno 1978 (Bibliografie města Brna 3).
- DR *Divadelní revue*, Praha 1989–2012, Fortsetzung.
- EDS *Česká divadla – Encyklopedie divadelních souborů*, hg. v. E. Šormová, Praha 2000.
- Eisenberg L. J. Eisenberg: *Grosses Biographisches Lexikon der Deutschen Bühne im XIX. Jahrhundert*, Leipzig 1903.
- Eitner R. Eitner: *Biographisch-Bibliographisches Quellen-Lexikon der Musiker und Musikgelehrten*, Leipzig 1900; Graz ²1959.
- D'Elvert 1852 Ch. d'Elvert: *Geschichte des Theaters in Mähren und Oesterreichisch Schlesien*, *Schriften der historisch-statistischen Sektion der k. k. mähr. schles. Gesellschaft des Ackerbaues, der Natur- und Landeskunde*, Heft 4, Brünn 1852.

XIV

- Encyklopedia muzyczna *Encyklopedia muzyczna, Część biograficzna I–IV*, hg. v. E. Dziębowska, Kraków 1984.
- Ertel 1965 F. A. Ertel: *Theateraufführungen zwischen Thüringer Wald und Altmühl im Aufbruch der deutschen Klassik*, Würzburg 1965 (Neujahrsblätter 30).
- ES *Enciclopedia dello spettacolo I–IX*, Ergänzungen, Repertoireregister, hg. v. S. d'Amico, Roma 1954–1968.
- Fach-Katalog 1892 *Fach-Katalog der Abtheilung für deutsches Drama und Theater (Internationale Ausstellung für Musik und Theaterwesen Wien 1892)*, hg. v. K. Glossy, Wien 1892.
- Fehr 1949 M. Fehr: *Die wandernden Theatertruppen in der Schweiz*, Einsiedeln 1949 (Jahrbuch der Schweizerischen Gesellschaft für Theaterkultur 18, 1948).
- Fétis F.-J. Fétis: *Biographie universelle des musiciens et bibliographie générale de la musique*, Brussels 1860–1865, Ergänzungen Paris 1878–1881.
- Fleischmann 1974 K. Fleischmann: *Das steirische Berufstheater im 18. Jahrhundert*, Wien 1974 (Theatergeschichte Österreichs, Band V: Steiermark, Heft 1).
- Freeman 1992 D. E. Freeman: *The Opera Theater of Count Franz Anton von Sporck in Prague (1724–35)*, Stuyvesant (N. Y.) 1992.
- Fuhrich 1968 F. Fuhrich: *Theatergeschichte Oberösterreichs im 18. Jahrhundert*, Wien 1968 (Theatergeschichte Österreichs, Band I: Oberösterreich, Heft 2).
- Galerie *Galerie von Teutschen Schauspielern und Schauspielerinnen*, hg. v. R. M. Werner, Berlin 1910 (Schriften der Gesellschaft für Theatergeschichte 13).
- Gerber 1 E. L. Gerber: *Historisch-biographisches Lexicon der Tonkünstler I–II*, Leipzig 1790–1792.
- Gerber 2 E. L. Gerber: *Neues historisch-biographisches Lexikon der Tonkünstler I–IV*, Leipzig 1812–1814.
- Großegger 1987 E. Großegger: *Theater, Feste und Feiern zur Zeit Maria Theresias 1742–1776*, Wien 1987.
- Grove *The New Grove Dictionary of Music and Musicians I–XX*, hg. v. S. Sadie, London 1980; I–XXIX, hg. v. S. Sadie–J. Tyrell, London–New York 2001.
- Grove O *The New Grove Dictionary of Opera I–IV*, hg. v. S. Sadie, London 1992.
- GTK 1775–1800 *Theater-Kalender, auf das Jahr... 1775–1794, 1796–1800*, [hg. v. H. A. O. Reichard], Gotha [1774–1793, 1775–1799].

- Gugitz 1958 G. Gugitz: Die Totenprotokolle der Stadt Wien als Quelle zur Wiener Theatergeschichte, *Jahrbuch der Gesellschaft für Wiener Theaterforschung* 1953/54, Wien 1958.
- Hadamowsky 1988 F. Hadamowsky: *Wien. Theatergeschichte*, Wien–München 1988 (Geschichte der Stadt Wien 3).
- Havlíčková 2009 M. Havlíčková: *Profesionální divadlo v královském městě Brně 1668–1733*, Brno 2009 (*Acta musicologica et theatrologica* 16¹).
- Jahrbuch der
Tonkunst 1796 *Jahrbuch der Tonkunst von Wien und Prag. Faksimile-Nachdruck der Ausgabe Wien 1796*. Mit Nachwort und Register von Otto Biba, München–Salzburg 1976 (Publikationen der Sammlungen der Gesellschaft der Musikfreunde in Wien 1).
- Jakubcová–Ludvová–
Maidl 2001 *Deutschsprachiges Theater in Prag*, hg. v. A. Jakubcová–J. Ludvová–V. Maidl, Prag 2001.
- Junk V. Junk: *Handbuch des Tanzes*, Stuttgart 1930.
- Killy *Literaturlexikon. Autoren und Werke deutscher Sprache*, hg. v. W. Killy, 2., vollständig überarbeitete Aufl., 13 Bde., Berlin 2008–2012.
- Kindermann H. Kindermann: *Theatergeschichte Europas* I–V, Salzburg 1959–1976.
- Kneidl P. Kneidl: Libreta italské opery v Praze v 18. století 1, I. Opera Šporkova divadla (1724–38), II. Opera v malostranské Míčovně, *Strahovská knihovna* (Praha) 1, 1966, S. 97–131; 2, III. Opera v Divadle v Kotcích (1738–82), ebd. 2, 1967, S. 115–187; 3, IV. Opera v Thunovském paláci na Malé Straně (1781–84), ebd. 3, 1968, S. 190–201; 4, V. Opera v Nosticově a Stavovském divadle (1783–1806), ebd. 4, 1969, S. 186–215.
- Knihopis *Knihopis českých tisků od doby nejstarší až do konce XVIII. století*, hg. v. Z. Tobolka–F. Horák, Praha 1939, Fortsetzung; www.knihopis.org
- Kosch L *Deutsches Literatur-Lexikon. Biographisch-bibliographisches Handbuch begründet von Wilhelm Kosch*, neu bearbeitete Ausgabe, hg. v. H. Herkommer–K. L. Lang, Bern–München ³1968, Fortsetzung.
- Kosch Th *Deutsches Theater-Lexikon. Biographisches und bibliographisches Handbuch* I–VI, hg. v. W. Kosch–I. Bigler-Marschall, Klagenfurt–Wien–Bern 1953, Fortsetzung.
- Křimice *Teatralia zámecké knihovny z Křimic* I–II, hg. v. J. Šimáková–E. Macháčková, Praha 1970.
- Kutsch–Riemens K. J. Kutsch–L. Riemens: *Großes Sänger-Lexikon* I–VII, erweiterte Auflage, München ⁴2003.

* Eine deutschsprachige Ausgabe ist unter dem Titel *Berufstheater in Brünn 1668-1733* (Brno 2012) erschienen.

- Laiske M. Laiske: *Pražská dramaturgie. Česká divadelní představení v Praze do otevření Prozatímního divadla I (1762–1843) – II (1844–1862)*, Praha 1974.
- Landmann O. Landmann: *Die Dresdener italienische Oper zwischen Hasse und Weber. Ein Daten- und Quellenverzeichnis für die Jahre 1765–1817*, Dresden 1976; als Ergänzung vgl. auch dies.: *Das Dresdner Opernarchiv in der Sächsischen Landesbibliothek – Staats- und Universitätsbibliothek Dresden (CD-ROM-Katalog)*, München 2002.
- LČL *Lexikon české literatury. Osobnosti, díla, instituce I–IV*, hg. v. V. Forst–J. Opelík–L. Merhaut, Praha 1985–2008.
- LDM *Lexikon zur deutschen Musikkultur. Böhmen, Mähren, Sudetenschlesien I–II*, München 2000.
- Marschall 2002 *Theater am Hof und für das Volk (Maske und Kothurn 48)*, hg. v. B. Marschall, Wien–Köln–Weimar 2002.
- Menčík 1895 F. Menčík: Příspěvky k dějinám českého divadla, *Rozpravy České akademie císaře Františka Josefa pro vědy, slovesnost a umění v Praze* 4, Klasse 3, Nr. 1, Praha 1895.
- Mendel H. Mendel: *Musikalisches Conversations-Lexikon I–XI*, Berlin 1870–1879.
- Meyer 1, 2 R. Meyer: *Bibliographia dramatica et dramaticorum. Kommentierte Bibliographie der im ehemaligen deutschen Reichsgebiet gedruckten und gespielten Dramen des 18. Jahrhunderts nebst deren Bearbeitungen und Übersetzungen und ihrer Rezeption bis in die Gegenwart*, Tübingen 1986–2010; 1. Abteilung: *Werkausgaben – Sammlungen – Reihen I–III*, Tübingen 1986; 2. Abteilung: *Einzeltitle I–XXXIV*, Tübingen bzw. seit 2010 Berlin/New York 1993–2012, Fortsetzung.
- MGG 1 *Die Musik in Geschichte und Gegenwart I–XVII*, hg. v. F. Blume, Kassel 1949–1986.
- MGG 2 *Die Musik in Geschichte und Gegenwart* (insgesamt 29 Bde.), hg. v. L. Finscher, Kassel–Basel–London–New York–Prag–Stuttgart–Weimar ²1994–2008.
- Michtner 1970 O. Michtner: *Das alte Burgtheater als Opernbühne. Von der Einführung des deutschen Singspiels (1778) bis zum Tod Kaiser Leopolds II. (1792)*, Wien 1970 (Theatergeschichte Österreichs, Bd. III: Wien, Heft 1).
- ML *Das Mozart-Lexikon*, hg. v. G. Gruber–J. Brüggel, Laaber 2005.
- Nagler G. K. Nagler: *Neues allgemeines Künstler-Lexikon I–XXV*, Leipzig 1835–1852.

XVII

- NDB *Neue Deutsche Biographie* I–XXIV, München 1953–2010, Fortsetzung.
- NDp *Národní divadlo a jeho předchůdci. Slovník umělců divadel Vlastenského, Stavovského, Prozatímního a Národního*, hg. v. V. Procházka, Praha 1988.
- NEČVU *Nová encyklopedie českého výtvarného umění*, hg. v. E. Fučíková, Praha 1995.
- Oberpostamtszeitung (Prag) *Kaiserl. königl. Prager Oberpostamtszeitung*, hg. v. J. F. v. Schönfeld, Prag 1781–1814.
- ODS *Ottův divadelní slovník*, hg. v. K. Engelmüller–K. Kamínek, Praha [1914].
- ÖBL *Österreichisches Biographisches Lexikon 1815–1950*, I–XIII (A–Szaster), Wien 1954–2012, Fortsetzung; www.biographien.ac.at
- ÖML *Oesterreichisches Musiklexikon*, I–V, hg. v. R. Flotzinger, Wien 2002–2006, Register auf CD-ROM, Online-Ausgabe: www.musiklexikon.ac.at
- OSN *Ottův slovník naučný* I–XXVIII, Praha 1888–1909.
- Pazdírek *Pazdírkův hudební slovník naučný* II, Personenteil, hg. v. G. Černušák–V. Helfert, Praha 1937–1938.
- Pelzel 1786 F. M. Pelzel: *Boehmische, maehrische und schlesische Gelehrte und Schriftsteller aus dem Orden der Jesuiten von Anfang der Gesellschaft bis auf gegenwaertige Zeit*, Prag 1786.
- Piper *Pipers Enzyklopädie des Musiktheaters* I–VI, hg. v. C. Dahlhaus–S. Döh-ring, München–Zürich 1986–1997.
- Podškubka J. Podškubka: *České svobodné zednářství v průběhu XVIII. století*, Praha 2004.
- Pojednání KČSN *Pojednání Královské české společnosti nauk.*
- Portheim-Katalog *Bio-bibliographischer Zettelkatalog* (ca. 1770–1850), angelegt von Max Porges von Portheim (Wienbibliothek im Rathaus, Wien), auch Mikrofiche-Ausgabe.
- Pouzar V. Pouzar: *Genealogická databáze českých šlechtických rodů*, 2000 (im Besitz des Autors).
- Pouzar Almanach *Almanach českých šlechtických rodů*, hg. v. V. Pouzar et al., Praha 1996–2010, Fortsetzung.
- Raab R. Raab: *Biographischer Index des Wiener Opernballetts von 1631 bis zur Gegenwart*, Wien 1994.

XVIII

- Radenín *Teatralia zámecké knihovny z Radenína I–III*, hg. v. P. Kneidl et al., Praha 1962–1969.
- Reden-Esbeck F. J. Freiherr von Reden-Esbeck: *Deutsches Bühnen-Lexikon. Das Leben und Wirken aller hervorragenden Bühnenleiter und Künstler von Beginn der Schauspielkunst bis zur Gegenwart I (A–L)*, Eichstätt–Stuttgart 1879.
- Repertorium *Repertorium rukopisů 17. a 18. století z muzejních sbírek v Čechách I–II*, hg. v. J. Linda–A. Stich–A. Fidlerová–M. Šulcková, Praha 2003–2007, Fortsetzung.
- Rieger *Slovník naučný I–XI*, hg. v. F. L. Rieger, Praha 1860–1874.
- RISM L *Libretti in deutschen Bibliotheken. Katalog der gedruckten Texte zu Opern, Oratorien, Kantaten, Schuldramen, Balletten und Gelegenheitskompositionen von den Anfängen bis zur Mitte des 19. Jahrhunderts*, hg. v. Répertoire International des Sources Musicales (RISM), Arbeitsgruppe Deutschland, München 1992.
- Rudin 2004 *Lebenselixier. Theater, Budenzauber, Freilichtspektakel im Alten Reich I*, hg. v. B. Rudin in Verbindung mit H. Flechsig und L. Rebehn, Reichenbach i. V. 2004.
- Rudin 2010 B. Rudin: Brunnenkur mit Hanswurst und Thomas Morus. Kucus oder Ems? Kulturräumliche Aspekte barocker Badetheater, *Daphnis* (Amsterdam–New York) 38, 2009, S. 695–718 (tsch. V lázních s Hanswurstem a Thomasem Morem, Kuks nebo Ems? Kulturně-prostorové aspekty barokních lázeňských divadel, DR 21, 2010, Nr. 2, S. 80–91).
- Rudolph *Rigaer Theater- und Tonkünstler-Lexikon. Nebst Geschichte des Rigaer Theaters und der Musikalischen Gesellschaft*, hg. v. M. Rudolph, Riga 1890.
- Rukověť 1966 *Rukověť humanistického básnictví v Čechách a na Moravě I–V*, hg. v. A. Truhlář–K. Hrdina–J. Hejnic–J. Martínek, Praha 1966–1982.
- Sartori C. Sartori: *I libretti italiani a stampa dalle origini al 1800 I–VI*, Cuneo 1990–1994.
- Saur Künstlerlexikon *Allgemeines Künstlerlexikon. Die Bildenden Künstler aller Zeiten und Völker*, hg. v. G. Meissner, München–Leipzig 1992, Fortsetzung.
- SBS *Slovenský biografický slovník I–VI*, Martin 1986–1994.
- Schematismus (Prag) *Schematismus für das Königreich Böhmen auf das Jahr [1789–1813]*, Prag 1788–1812.
- Scherl 1999 A. Scherl: *Berufstheater in Prag 1680–1739*, Wien 1999 (Theatergeschichte Österreichs, Band X: Donaumonarchie, Heft 5).

XIX

- Schindler 1970 O. G. Schindler: Wandertruppen in Niederösterreich im 18. Jahrhundert, *Jahrbuch der Gesellschaft für Wiener Theaterforschung* (Wien) 17, 1970, S. 1–80.
- Schindler 2001 O. G. Schindler: „Englischer Pickelhering – gen Prag jubilierend“: Englische Komödianten als Wegbereiter des deutschen Theaters in Prag, *Deutschesprachiges Theater in Prag*, hg. v. A. Jakubcová–J. Ludvová–V. Maidl, Prag 2001, S. 75–85.
- SČHK *Slovník české hudební kultury*, hg. v. J. Fukač–J. Vysloužil, Praha 1997.
- Šebesta 1933 *Popis obyvatelstva hlavního města Prahy z roku 1770 I, Staré Město*, hg. v. E. Šebesta–A. L. Krejčík, Praha 1933.
- Sehnal 1960 J. Sehnal: *Hudební literatura zámecké knihovny v Kroměříži*, Gottwaldov 1960.
- Sehnal 1974 J. Sehnal: Počátky opery na Moravě, *O divadle na Moravě*, hg. v. E. Petrů–J. Stýskal, Praha 1974, S. 55–77.
- Słownik biograficzny *Słownik biograficzny teatru polskiego 1765–1965*, Warszawa 1973.
- Sommer-Mathis 1994 A. Sommer-Mathis: *Tu felix Austria nube. Hochzeitsfeste der Habsburger im 18. Jahrhundert*, Wien 1994 (dramma per musica 4).
- SPFFBU *Sborník prací filozofické fakulty brněnské univerzity*.
- Stieger F. Stieger: *Opernlexikon I–IV*, Tutzing 1975–1983.
- Teuber I 1883 / II 1885 / III 1888 O. Teuber: *Geschichte des Prager Theaters I–III*, Prag 1883–1888.
- Thieme–Becker U. Thieme–F. Becker: *Allgemeines Lexikon der bildenden Künstler von der Antike bis zur Gegenwart I–XXXVII*, Leipzig 1907–1950.
- Toman P. Toman: *Nový slovník československých výtvarných umělců I–II*, Ergänzungen, erweiterte Ausgabe, Praha 3 1947–1955; weitere Ausgaben Ostrava 1993–1994; Praha 2000.
- UPP *Umělecké památky Prahy I–IV*, hg. v. P. Vlček–R. Bařková, Praha 1996–2000, Fortsetzung.
- Ulrich P. S. Ulrich: *Biographisches Verzeichnis für Theater, Tanz und Musik I–II*, Berlin 2 1997.
- Veltruská 2006 J. Veltruská: *Posvátké a světské. Osm studií o starém českém divadle*, Praha 2006.
- Verti *Un almanacco drammatico. L'indice de teatrali spettacoli 1764–1823 I–II* [Nachdruck], hg. v. R. Verti, Pesaro 1996.

- Věstník ČAVU *Věstník České akademie věd a umění.*
- Věstník KČSN *Věstník Královské české společnosti nauk.*
- Volek 1961 T. Volek: Repertoire Nosticovského divadla v Praze z let 1794, 1796–8, *Miscellanea musicologica* (Praha) 16, 1961.
- Volek 1992 T. Volek: Italská opera a další druhy zpívaného divadla, *Divadlo v Kotcích*, hg. v. F. Černý, Praha 1992, S. 43–56.
- Volek–Pešková 1987 *Mozartův Don Giovanni* (Ausstellungskatalog), hg. v. T. Volek–J. Pešková, Praha 1987.
- Vondráček I J. Vondráček: *Dějiny českého divadla I*, Praha 1956.
- Weidinger 2002 H. E. Weidinger: *Il dissoluto punito. Untersuchungen zur äußeren und inneren Entstehungsgeschichte von Lorenzo da Pontes & W. A. Mozarts Don Giovanni*, I–XVI, Diss., Universität Wien 2002.
- Weilen 1899 A. v. Weilen: *Geschichte des Wiener Theaterwesens von den ältesten Zeiten bis zu den Anfängen der Hoftheater* (Die Theater Wiens I), Wien 1899.
- Wiel 1897 T. Wiel: *I Teatri Musicali Veneziani del Settecento*, Venezia 1897, Nachdruck Leipzig 1979.
- Witz [1876] F. A. Witz: *Versuch einer Geschichte der Theatral-Vorstellungen in Augsburg*, Augsburg [1876].
- Wurmová M. Wurmová: *Repertoár brněnského divadla v letech 1777–1848*, Brno 2¹⁹⁹⁶.
- Wurzbach C. v. Wurzbach: *Biographisches Lexikon des Kaiserthums Oesterreich I–LX*, Wien 1856–1890.
- Zechmeister 1971 G. Zechmeister: *Die Wiener Theater nächst der Burg und nächst dem Kärntnerthor von 1747 bis 1776*, Graz–Wien–Köln 1971 (Theatergeschichte Österreichs, Band III: Wien, Heft 2).

Benützungshinweise

Jeder Artikel ist folgendermaßen aufgebaut:

Die **Überschrift** enthält den Titel des Artikels, sei es der Name der jeweiligen Person, der authentische Titel des jeweiligen Werkes oder, sofern ein solcher nicht bekannt ist, der in der Forschungsliteratur verwendete Titel. Im Artikel selbst werden Name bzw. Titel mit fett gedrucktem Anfangsbuchstaben abgekürzt. Sofern mehrere Personen gleichen Nachnamens in einem Artikel vorkommen, bezieht sich die fett gedruckte Abkürzung auf die in der Überschrift genannte Person.

► Die Personennamen sind der gebräuchlichen historischen Schreibweise entsprechend aufgenommen. Davon abweichende Schreibweisen werden am Beginn des Artikels angegeben. Sofern sowohl tschechische als auch deutsche Formen üblich waren, wurde die deutsche gewählt; die tschechische Form findet sich in diesen Fällen im Personenregister. Latinisierte Formen werden beibehalten. Bei weniger bekannten Personen ist die Form des Namens jenen Quellen entnommen, auf denen der Artikel aufbaut. Die Vornamen werden bei der ersten Nennung im Text mit Initialen geschrieben, bei Frauen, Adeligen und Familienangehörigen bzw. Personen mit demselben Familiennamen werden die Vornamen ausgeschrieben. Sofern zur Unterscheidung zweier Personen gleichen Nachnamens die Initialen genügen, sind stets diese in den Text gesetzt.

Die Schreibung der Werktitel erfolgt nach den folgenden Prinzipien: Im Haupttext stehen die konventionellen Titel (in heutiger Schreibweise), wie sie auch in der Sekundärliteratur und in den Editionen vorkommen. Im Quellenverzeichnis und in den Bildbeschreibungen im Abbildungsverzeichnis sind die Titel – sofern die entsprechenden Quellen zur Verfügung standen – in diplomatischer Transkription aufgenommen (inkl. Zeilenumbrüche sowie Groß- und Kleinschreibung). Wenn ein Titel vorliegt, zu dem sich bisher in der relevanten Literatur, in Editionen oder Katalogen keine bestimmte Schreibweise etabliert hat, oder wenn die „Konvention“ disparat erscheint, wird der Titel auch im Haupttext entsprechend der benutzten Quelle wiedergegeben, in diesem Falle jedoch sinnvoll gekürzt. Übersetzungen von Stücktiteln finden sich im Stückeregister.

Die Überschrift enthält bei Personen Datum und Ort (in heutiger Form mit Angabe des heutigen Staates) der Geburt bzw. der Taufe und des Todes. Sofern diese Daten unbekannt sind, werden sie nicht genannt oder wird der Schaffenszeitraum mit einer ungefähren Zeitangabe erfasst. Bei dramatischen Werken wird die (ermittelte) Datierung des Manuskripts oder Drucks angegeben bzw. das Datum der Uraufführung oder des Zeitraums der zyklisch wiederholten Aufführungen.

► Für die geographische Orientierung werden die heute gängigen Ortsnamen verwendet, wobei, sofern eine historische deutsche Namensform existiert, diese nach der ersten Nennung in Klammer beigefügt wird (nach *Ortslexikon der böhmischen Länder 1910-1965*, hg. v. H. Sturm, München²1995). Ausgenommen davon sind im Text oft benutzte und allgemein bekannte Ortsnamen: Bozen, Breslau, Brünn, Brüssel, Budweis, Danzig, Erlau, Esterhaz, Florenz, Genua, Glogau, Großwardein, Hermannstadt, Karlsbad, Königsberg, Kopenhagen, Krakau, Kremsier, Krumau, Kukul, Laibach, Lemberg, Lissabon, Mailand, Mantua, Mitau, Moskau, Neapel, Ofen, Olmütz, Padua, Pest, Prag, Preßburg, St. Petersburg, Reval, Rom, Sagan, Stettin, Straßburg, Temeswar, Teplitz, Thorn, Triest, Troppau, Turin, Venedig, Warschau, Znaim. Diese werden im Fließtext der Artikel stets mit ihren im behandelten Zeitraum gebräuchlichen deutschen Varianten angeführt.

Die Ortsnamen werden in ihrer historischen Schreibung genannt (z. B. Preßburg, Straßburg), die den bearbeiteten Quellen entspricht (vgl. z. B. das Ortsregister in der Publikation W. F. Bender–S. Bushuven–M. Huesmann: *Theaterperiodika des 18. Jahrhunderts. Bibliographie und inhaltliche Erschließung deutschsprachiger Theaterzeitschriften, Theaterkalender und Theatertaschenbücher I–III*, München 1994–2005).

Bei Personen folgen Berufsbezeichnung(en) und Betätigungsfeld(er) im Theaterleben. Bei dramatischen Werken ist die Gattung angegeben.

Der **Text** enthält Daten zu Familienhintergrund, Leben, künstlerischer Laufbahn sowie zu organisatorischen und gesellschaftlichen Aktivitäten. Es folgt die Behandlung des Theaterschaffens, dessen Verortung im historischen Kontext sowie die Darstellung der Veränderungen des persönlichen Stils vor dem Hintergrund jeweils aktueller Kunstströmungen. Die anonymen dramatischen Werke werden mit Blick auf die zeitgenössischen literarischen und theatralen Entwicklungen nach Genre und Thema beschrieben und charakterisiert.

Die Abschnitte **Ausgaben / Drucke**, **Quellen** und **Literatur** bieten einen Überblick über die publizierten Ausgaben und benutzten Quellen, die ausgewertete Fach- und Memoirenliteratur einschließlich der Theatralmanache und Periodika.

Als **Ausgabe** wird eine moderne, in der Regel kommentierte Edition eines (dramatischen) Textes, eventuell auch nur von Auszügen, verstanden. Um Editions- und Kommentarteil zu unterscheiden, werden jene Seitenangaben, die sich auf die Edition beziehen ohne, jene, die sich auf den Kommentar beziehen, in Klammern geschrieben. Die zeitgenössischen Drucke dramatischer Werke sind in diesem Abschnitt nur dann nicht zu finden, wenn sie als Unikate erhalten und daher unter den Quellen aufgenommen sind.

Unter **Quellen** sind, sofern erhalten und bekannt, Dokumente zu den Lebensdaten und Familienverhältnissen zu finden, ebenso Archivbestände sowie zeitgenössische Manuskripte und Drucke.

Die Reihenfolge der Beiträge im Abschnitt **Literatur** ist chronologisch. Mehrere Werke desselben Autors werden als Gruppe (verbunden durch +) angeführt. Für oft zitierte Werke werden nicht-kursiv geschriebene Kurztitel verwendet (z. B. „Laiske“; vgl. Abgekürzt zitierte Literatur S. XII–XX). Verweise auf die wichtigen Belegstellen in der Literatur werden kursiv angegeben, und zwar in Form von *Autor* oder *Titelincipit* und Jahreszahl (z. B. „⇒ *Asper* 1975“); diese Verweise werden in den Texten und den Rubriken „Ausgaben / Drucke“ sowie „Quellen“ angewendet und mit vollständigem Titel im Literaturverzeichnis zitiert. In den Artikeln zu bereits intensiv erforschten Personen (z. B. W. A. Mozart, A. Vivaldi) wurde der Schwerpunkt auf Arbeiten mit Bezug zu den böhmischen Ländern gelegt.

► Bei den zitierten Büchern werden Autor, Titel, Ort und Jahreszahl des Erscheinens sowie die für den Artikel relevanten Seiten genannt. Sofern ein Buch (z. B. Lexikon) alphabetisch angeordnet ist, entfallen die Seitenangaben. Bei Aufsätzen in Sammelbänden oder Periodika sind Autor und Titel des Aufsatzes sowie der Titel und die bibliographischen Angaben der übergeordneten Publikation genannt (Zeitschriften: Ort in Klammern, Jahrgang, Jahr, Nummer, Seiten, falls das Periodikum innerhalb der Nummern paginiert ist; Jahrgang, Jahr, Seiten, falls die Nummerierung durchgehend erfolgt; Zeitungen: Ort in Klammern, Tag, Monat, Jahr). Alle Verweise auf Internetadressen wurden am 18.10.2012 überprüft.

XXIII

► Den Abschluss des Literaturverzeichnisses bilden die bibliographischen Abkürzungen jener Lexika, in denen ein Artikel zur genannten Person oder zum anonymen dramatischen Werk vorkommt, und zwar bevorzugt Speziallexika mit Ausrichtung auf Theater, Literatur, Musik und bildende Kunst, die auch standardisierte Werkverzeichnisse der einzelnen Personen enthalten. Universallexika werden nur angegeben, sofern sie einen prägnanten und für die aktuelle Forschung relevanten Beitrag leisten. Diese Rubrik umfasst weiters die benutzten Kataloge, Répertoireverzeichnisse, bibliographische Hilfsmittel u. ä. sowie zusammenfassende theaterhistorische Arbeiten.

Register, Verzeichnisse und Nachschlagewerke anderer Fachrichtungen – z. B. der Gesamtmusikkatalog der Nationalbibliothek (Prag) und die Publikationen der Reihe Répertoire International des Sources Musicales (RISM) – werden nur angegeben, wenn die Quellenlage dies erfordert (zu finden unter Quellen).

► Benützungshinweise zu den Registern sind, sofern erforderlich, dem jeweiligen Register vorangestellt.

► Ausführliche, als Grundlagen für die einzelnen Artikel erstellte Verzeichnisse (z. B. Bibliographie der erhaltenen Drucke zur Tätigkeit der Direktoren der Theatergesellschaften J. H. Böhm und J. J. von Brunian sowie zum Dramenschaffen von J. B. Bergobzoom, K. F. Guolfinger von Steinsberg, N. Minato, Ch. L. Seipp, Ch. H. Spieß; Rollenverzeichnisse von F. W. Arnoldi, L. Bassi, K. Czechtitzky, T. Strinasacchi usw.) sind als Studienmaterialien im Archiv des Kabinetts für die Erforschung des tschechischen Theaters (Prag) zugänglich; ebenso die für die Arbeit zu diesem Lexikon gesammelten Materialien zu Quellen und Literatur.

► Die Abbildungen von zeitgenössischem ikonographischen Material und theaterhistorischen Dokumenten sind mit Untertiteln versehen, ausführliche Kommentare (Standort und Signatur, Beschreibung, Literaturverweise, Kataloge) finden sich im Abbildungsverzeichnis.

